|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Англ.пословица** | **Перевод** | **Русский вариант** |
| **1. A tree is known by its fruit** | **Дерево познается по плоду** | **От яблони яблоко, от ели шишка** |
| **2. The apple doesn't fall far from the tree** | **Яблоко не падает далеко от дерева.** | **Яблоко от яблони недалеко падает** |
| **3. As the tree, so the fruit** | **Каково дерево, таков и плод** | **Яблоко от яблони недалеко падает** |
| **4. He that would eat the fruit must climb the tree** | **Кто хочет съесть плод, должен влезть на дерево** | **Любишь кататься, люби и саночки возить****Без труда не вытащишь и рыбку из пруда** |
| **5. The rotten apple injures its neighbours** | Гнилое яблоко портит своих соседей  | **Ложка дегтю в бочке меду****Одна капля яда заражает всю бочку вина****Одна паршивая овца все стадо портит** |
| **6. As like as an apple to an oyster** | **Так же похоже, как яблоко на устрицу** | **Похоже, как гвоздь на панихиду** |
| **7. Forbidden fruit is sweet** | **Запретный плод сладок** | **Запретный плод сладок** |

|  |  |
| --- | --- |
| **1. A tree is known by its fruit****2. The apple doesn't fall far from the tree****3. He that would eat the fruit must climb the tree****4. As like as two peas****5. As the tree, so the fruit** | **А. Похожи, как две капли воды****В.** **Яблоко от яблони недалеко падает****С. Каков отец, таков и сын****D.** **Любишь кататься, люби и саночки возить****E. От яблони яблоко, от ели шишка** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. A tree is known…****2. The apple doesn't fall…****3. As the tree, …****4. He that would eat the fruit…****5. The rotten apple injures…****6. As like as an apple…****7. Forbidden fruit…** | **a)…its neighbours****b)…so the fruit****c)…is sweet****d)…by its fruit****e)…to an oyster****f)…must climb the tree****g)…far from the tree** | **Соединить****Перевод****и/или****русский****вариант** |